



Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye
rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya
Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi),
ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka
gadzirira isu kuti tipemberere
zvakanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari
Wemasimbaose Uye kwauri, hama
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,
Mumifungo yangu uye mumashoko
angu, Pane zvakaita uye pane
zvakaitadza kuita, Kuburikidza
nemhosva yangu, Kuburikidza
nemhosva yangu, kuburikidza
nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo;
Naizvozvo ini ndinobvunza
kurumbidzwa Mary, Vatumwa
nevatvene vese, Uye iwe, hama
dzangu nehanzvadzi, kunyengeterera
kuna Jehovha Mwari wedu.

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye
kutiunzira kuopenyu hwusingaperi.

Lithuanian (Lietuvis)

Įvadinės apeigos

Kryžiaus ženklas

Vardan Dievo Tėvo, ir Sūnaus,
ir Šventosios Dvasios.

Amen

Pasisveikinimas

Viešpaties Jėzaus Kristaus
malonė, Dievo Tėvo meilė ir
Šventosios Dvasios bendrystė
tebūna su jumis visais.

Ir su tavo dvasia.

Gailėsčio aktas

Broliai (broliai ir seserys),
pripažinkime savo nuodėmes,
Ir taip pasiruoškite šventi
šventas paslaptis.

Aš prisipažįstu visagaliui
Dievui Ir tau, mano broliai ir
seserys, kad aš labai
nusidėjau, Mano mintyse ir
mano žodžiais, Tai, ką
padariau, ir to, ko man
nepavyko padaryti, Per mano
kalbę, Per mano kalbę, Dėl
mano sunkiausios kaltės;
Todėl klausiu palaimintos
Marijos visur-virgin, Visi
angelai ir šventieji, Ir tu, mano
broliai ir seserys, melstis už
mane Viešpačiui, mūsų Dievui.

Tegul visagalis Dievas
pasigailės mūsų, Atleisk
mums savo nuodėmes, Ir
atvesk mus į amžinąjį
gyvenimą.

Shona (chiShona)

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro.
uye panyika rugare kuvanhu vane
chido chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe
Mwari, Mambo wekudenga, O Mwari,
Baba vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa
Mumwechete, Ishe Mwari, Gwayana
raMwari, Mwanakomana waBaba,
unobvisa zvitadzo zvapasi. tinzwirei
ngoni; unobvisa zvitadzo zvapasi.
gamuchirai munyengetero wedu;
ugere kurudyi rwaBaba. tinzwirei
ngoni. Nokuti imi moga ndimi
Mutsvene. imi moga ndimi Jehovha.
imi moga ndimi Wokumusorosoro. Jesu
Kristu, noMweya Mutsvene.
mukubwinya kwaMwari Baba. Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

Liturgy yeshoko

Lithuanian (Lietuvis)

Amen

Kyrie

Viešpatie pasigailėk.

Viešpatie pasigailėk.

Kristau, pasigailėk.

Kristau, pasigailėk.

Viešpatie pasigailėk.

Viešpatie pasigailėk.

Gloria

Garbė Dievui aukštybėse, o
žemėje ramybė geros valios
žmonėms. Mes giriame tave,
mes laiminame tave, mes
tave dieviname, mes
šloviname tave, dėkojame tau
už didžiulę šlovę, Viešpatie
Dieve, dangaus karaliau, O
Dieve, visagalis Tėve.
Viešpatie Jėzau Kristau,
Viengimis Sūnų, Viešpatie
Dieve, Dievo Avinėli, Tėvo
Sūnau, tu naikini pasaulio
nuodėmes, pasigailėk mūsų;
tu naikini pasaulio nuodėmes,
priimk mūsų maldą; tu sėdi
Tėvo dešinėje, pasigailėk
mūsų. Juk tu vienas esi
Šventasis, tu vienas esi
Viešpats, tu vienas esi
Aukščiausiasis, Jėzus Kristus,
su Šventąja Dvasia, Dievo
Tėvo šlovėje. Amen.

Surinkti

Pasimelskime.

Amen.

Žodžio liturgija

Shona (chiShona)

Kutanga kuverenga

Shoko raJehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko raJehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera
maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe
chete, Baba vemasimba ose, muiti
wedenga nenyika, pazvinhu zvose
zvinoonekwa nezvisingaoneki.

Ndinotenda muna Ishe mumwe Jesu
Kristu, Mwanakomana Akaberekwa ari
Mumwechete waMwari, akaberekwa
naBaba makore ose asati avapo. Mwari
anobva kuna Mwari, Chiedza kubva
kuChiedza, Mwari wechokwadi kubva
kuna Mwari wechokwadi, akaberekwa,
asina kuitwa, anoenderana naBaba;
kubudikidza naye zvinhu zvose
zvakaikwa. Akaburuka kudenga nokuda
kwehu isu vanhu uye nokuda
kwozvinhu. Uye neMweya
Mutsvene akaitwa munhu
weMhandara Maria, akava munhu.
Nokuda kwehu akarovererwa

Lithuanian (Lietuvis)

Pirmasis svarstymas

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Atsakomoji psalmė

Antrasis svarstymas

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Evangelija

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Šventosios Evangelijos
skaitinys pagal N.

Šlovė tau, Viešpatie

Viešpaties Evangelija.

Šlovė tau, Viešpatie Jėzau
Kristau.

Tikėjimo profesija

Tikiu į vieną Dievą, visagalis
Tėvas, dangaus ir žemės
kūrėjas, visų matomų ir
nematomų dalykų. Tikiu į
vieną Viešpatį Jėzų Kristų,
Viengimis Dievo Sūnus, gimęs
iš Tėvo prieš visus amžius.
Dievas nuo Dievo, Šviesa iš
šviesos, tikras Dievas iš tikro
Dievo, gimęs, nesukurtas, su
Tėvu susijęs; per jį viskas
buvo sukurta. Dėl mūsų, vyrų,
ir dėl mūsų išgelbėjimo jis
nužengė iš dangaus, ir per
Šventąją Dvasią įsikūnijo
Mergelė Marija, ir tapo
žmogumi. Dėl mūsų jis buvo
nukryžiuotas valdant Poncijui
Pilotui, jis mirė ir buvo

Shona (chiShona)

pamuchinjikwa pasi paPondio Pirato;
akafa akavigwa. akamukazve nezuva
retatu maererano neMagwaro.
Akakwira kudenga uye agere kuruoko
rworudyi rwaBaba. Achauyazve
mukubwinya kuti mutonge vapenyu
navakafa uye umambo hwake
hahungavi nomugumo. Ndinotenda
muMweya Mutsvene, Ishe, mupi
wehupenyu, unobva kuna Baba
noMwanakomana. uyo anonamatwa
uye anokudzwa kuna Baba
neMwanakomana. akataura
kubudikidza navaprofita. Ndinotenda
muChechi imwe chete, tsvene,
yekatorike nemaapostora.
Ndinoreurura rubhabhatidzo
rumwechete rwekuregererwa
kwezvitadzo uye ndinotarisira
kumutswa kwevakafa uye noupenyu
hwenyika inouya. Amen.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

**Namata, hama (hama nehanzvadzi)
kuti chibayiro changu uye chenyu
zvingafadza Mwari, Baba vemasimba
ose.**

Jhovha ngaagamuchire chibayiro
pamaoko enyu nokuda

Lithuanian (Lietuvis)

palaidotas, ir vėl prisikėlė
trečią dieną pagal Šventąjį
Raštą. Jis pakilo į dangų ir sėdi
Tėvo dešinėje. Jis vėl ateis
šlovėje teisti gyvuosius ir
mirusiuosius ir jo karalystei
nebus galo. Tikiu į Šventąją
Dvasią, Viešpatį, gyvybės
davėją, kuris kyla iš Tėvo ir
Sūnaus, kuris kartu su Tėvu ir
Sūnumi yra garbinamas ir
šlovinamas, kuris kalbėjo per
pranašus. Tikiu viena, šventa,
katalikų ir apaštalų bažnyčia.
Išpažįstu vieną Krikštą
nuodėmėms atleisti ir laukiu
mirusiųjų prisikėlimo ir būsimo
pasaulio gyvenimą. Amen.

Homilija

Visuotinė malda

Meldžiame Viešpatį.

Viešpatie, išklausyk mūsų
malda.

Eucharistijos liturgija

Pasiūla

Palaimintas Dievas per
amžius.

**Melskitės, broliai (broliai ir
seserys), kad mano ir tavo
auka gali būti priimtina Dievui,
visagalis Tėvas.**

Tegul Viešpats priima auką iš
jūsų rankų jo vardo šlovei ir

Shona (chiShona)

kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamoto weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene
Jhovha Mwari wehondo. Denga
nenyika zvizere nekubwinya kwenyu.

Hosana* kumusoro-soro!

Ngaarumbidzwe iye unouya nezita
raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha,
uye ugopupura Kumuka kwako
kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti:
Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa
mukombe uyu, tinoparidza rufu
rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka
zvakare. Kana kuti: Tiponesei,
Muponesi wenyika. nokuda
kweMuchinjikwa wako uye nokumuka
kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

**Pakuraira kweMuponesi uye
tichiumbwa nedzidziso youmwari,
tinotsunga kuti:**

Lithuanian (Lietuvis)

šlovei, mūsų labui ir visos jo
šventosios Bažnyčios gėris.

Amen.

Eucharistinė malda

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Pakelkite savo širdis.

Mes pakeliame juos į Viešpatį.

**Dėkokime Viešpačiui, savo
Dievui.**

Tai teisinga ir teisinga.

Šventas, šventas, šventas
Viešpats kareivijų Dievas.

Dangus ir žemė pilni tavo
šlovės. Osana aukštybėse.

Palaimintas, kuris ateina
Viešpaties vardu. Osana
aukštybėse.

Tikėjimo paslaptis.

Mes skelbiame tavo mirtį,
Viešpatie, ir išpažinti savo
Prisikėlimą kol vėl ateisi. Arba:
Kai valgome šią duoną ir
geriame šią taurę, Mes
skelbiame Tavo mirtį,
Viešpatie, kol vėl ateisi. Arba:
Išgelbėk mus, pasaulio
Gelbėtojai, už tavo kryžių ir
prisikėlimą jūs mus
išlaisvinote.

Amen.

Komunijos apeigos

**Gelbėtojo įsakymu ir sukurti
dieviškojo mokymo, drįstame
pasakyti:**

Shona (chiShona)

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu. sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya ndezvenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye nenyasha muripe rugare nekubatana maererano nokuda kwenyu. vanorarama uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Lithuanian (Lietuvis)

Tėve mūsų, kuris esi danguje, teesie šventas Tavo vardas; ateik tavo karalystė, bus tavo valia žemėje kaip danguje. Kasdienės mūsų duonos duok mums šiandien, ir atleisk mums mūsų kaltes, kaip mes atleidžiame tiems, kurie mus nusižengia; ir nevesk mūsų į pagundą, bet gelbėk mus nuo blogio.

Išgelbėk mus, Viešpatie, nuo visų blogybių, suteik ramybę mūsų dienomis, kad tavo gailėstingumo pagalba, mes visada galime būti laisvi nuo nuodėmės ir saugus nuo visų nelaimių, kaip laukiame palaimintosios vilties ir mūsų Gelbėtojo Jėzaus Kristaus atėjimas.

Už karalystę, galia ir šlovė yra tavo dabar ir visada.

Viešpatie Jėzau Kristau, kurie pasakė jūsų apaštalams: Ramybę aš tau palieku, savo ramybę duodu tau, nežiūrėk į mūsų nuodėmes, bet apie jūsų Bažnyčios tikėjimą, ir maloningai suteik jai ramybę ir vienybę pagal jūsų valią. Kurie gyvena ir viešpatauja per amžius.

Amen.

Viešpaties ramybė tebūna su jumis visada.

Ir su savo dvasia.

Shona (chiShona)

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tinzwirei ngoni.
Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tinzwirei ngoni.
Gwayana raMwari, munobvisa
matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo
anobvisa zvivi zvenyika.
Vakaropafadzwa vakakokerwa
kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi
pedenga remba yangu. asi taura shoko
chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose
ngaakuropafadzei, Baba,
noMwanakomana, naMweya
Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:
Enda norugare, uchikudza Ishe

Lithuanian (Lietuvis)

Siūlome vieni kitiems taikos
ženklą.

Dievo avinėli, tu naikini
pasaulio nuodėmes, pasigailėk
mūsų. Dievo avinėli, tu naikini
pasaulio nuodėmes, pasigailėk
mūsų. Dievo avinėli, tu naikini
pasaulio nuodėmes, duok
mums ramybę.

Štai Dievo Avinėlis, štai Tą,
kuris naikina pasaulio
nuodėmes. Palaiminti
pašauktieji Avinėlio
vakarienei.

Viešpatie, aš nevertas kad tu
įeitum po mano stogu, bet tik
tark žodį ir mano siela bus
išgydyta.

Kristaus Kūnas (Kraujas).

Amen.

Pasimelskime.

Amen.

Baigiamosios apeigos

Palaiminimas

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Telaimina tave visagalis
Dievas, Tėvas, ir Sūnus, ir
Šventoji Dvasia.

Amen.

Atleidimas iš darbo

Pirmyn, Mišios baigtos. Arba:
Eik ir skelbk Viešpaties
Evangeliją. Arba: Eik

Shona (chiShona)

noupenyu hwako. Kana: Enda
norugare.

Mwari ngaavongwe.

Lithuanian (Lietuvis)

ramybėje, savo gyvybe
šlovink Viešpatį. Arba: eik
ramiai.

Ačiū Dievui.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC